



**Asamblea General
Consejo de Seguridad**

Distr.
GENERAL

A/39/274

S/16581

24 mayo 1984

ESPAÑOL

ORIGINAL: INGLES

ASAMBLEA GENERAL

Trigésimo noveno período de sesiones

Temas 37, 68 y 124 de la lista preliminar*

CUESTION DE LA PAZ, LA ESTABILIDAD Y LA

COOPERACION EN EL ASIA SUDORIENTAL

EXAMEN DE LA APLICACION DE LA DECLARACION

SOBRE EL FORTALECIMIENTO DE LA SEGURIDAD

INTERNACIONAL

DESARROLLO Y FORTALECIMIENTO DE LA BUENA

VECINDAD ENTRE ESTADOS

CONSEJO DE SEGURIDAD

Trigésimo noveno año

Carta de fecha 24 de mayo de 1984 dirigida al Secretario General por
el Representante Permanente de Viet Nam ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de transmitir adjunto el texto de la declaración que, sobre la nueva intensificación de la guerra por China, emitió el 23 de mayo de 1984 el portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Socialista de Viet Nam.

Mucho se agradecería que la presente nota y su anexo se distribuyeran como documento oficial de la Asamblea General, en relación con los temas 37, 68 y 124 de la lista preliminar, y como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) HOANG BICH SON
Representante Permanente

* A/39/50.

ANEXO

DECLARACION

emitida por el portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Socialista de Viet Nam sobre la nueva intensificación de la guerra por China

El 22 de mayo de 1984, las tropas chinas canonearon injustificablemente muchos objetivos civiles en la ciudad de Ha Giang, de la provincia de Ha Tuyen, matando o hiriendo a muchos civiles, destruyendo muchas viviendas y causando daños a varias fábricas e instalaciones públicas.

Esto constituye, de parte de las autoridades chinas, una grave intensificación de la guerra contra Viet Nam. Al abrir fuego de artillería contra una ciudad densamente poblada de una provincia de Viet Nam, las autoridades chinas han puesto aún más de manifiesto su perverso designio de invadir Viet Nam, violando su soberanía territorial y trastornando la pacífica vida del pueblo vietnamita en la zona fronteriza. Estos crueles bombardeos de civiles han puesto al descubierto lo engañoso de las declaraciones de las autoridades chinas respecto de la paz.

Se trata también de un insolente desafío a la opinión mundial, que condena a las autoridades chinas y exige que cesen en sus actos de guerra contra el pueblo vietnamita.

El Gobierno de la República Socialista de Viet Nam condena y denuncia enérgicamente los crímenes cometidos por las autoridades chinas y exige con firmeza que China ponga inmediato término a todos esos actos.

Hanoi, 23 de mayo de 1984